

M 6159

## *Pull sans manchesol châle*

*Top met sjaalkraag — Sleeveless top with shawl collar*

### *Un savoir-faire depuis 1946*

La fabrication de la laine à tricoter est un savoir-faire chez Bergère de France depuis 1946. Depuis tout ce temps, nous préparons les matières premières et les transformons dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous achetez directement chez le fabricant.



### *Une filature*

CERTIFIÉE OEKO-TEX DEPUIS 2023



*“ Vous avez la garantie  
d'un produit sain pour  
la famille et bébé !*

Depuis 2023, Bergère de France est certifié OEKO-TEX Classe 1. Cela indique que nos fils à tricoter sont fabriqués dans notre filature en l'absence de substances nocives dans des proportions pouvant présenter un risque pour la santé. Vous pouvez être assuré(e) de disposer d'un produit sain pour vous, votre famille et votre bébé.

*Flasher-moi !*



STANDARD  
100

CQ 1317/1  
IFTH

Édité par Bergère de France

[bergeredefrance.fr](http://bergeredefrance.fr)

[bergere-de-france.be](http://bergere-de-france.be)

[nl.bergere-de-france.nl](http://nl.bergere-de-france.nl)

[bergeredefrance.co.uk](http://bergeredefrance.co.uk)



M 6 1 5 9

## Pull sans manches col châle

*Le niveau de difficulté*

BBBBBB Intermédiaire

*Les tailles*

S M L XL XXL

*Le nombre de pelotes en, ILLONA*

10 11 12 13 14 Granit 10990

*Le matériel*

Les aiguilles n° 4 et n° 4,5.

Les anneaux marqueurs réf. 68395, les 48.

### Les points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 4.

POINT DE BLÉ, aig. n° 4,5.

### L'échantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/apprendre-tricot-crochet](http://bergeredefrance.fr/apprendre-tricot-crochet)).

Un carré de 10 cm point de blé = 23 m. et 26 rgs.

### La réalisation

**DOS :**

Monter 107-117-125-137-149 m. aig. n° 4. Tricoter 8 cm (24 rgs) côtes 1/1 en commençant par 1 m. envers. Continuer point de blé aig. n° 4,5.

**Biais des côtés et emmanchures :**

**Pour le biais des côtés, à 10,5 cm (30 rgs) de hauteur totale,**

augmenter de chaque côté à 1 m. du bord :

**S :** 11 x 1 m. tous les 6 rgs, 8 x 1 m. tous les 4 rgs,

**M :** 14 x 1 m. tous les 6 rgs, 5 x 1 m. tous les 4 rgs,

**L :** 16 x 1 m. tous les 6 rgs, 3 x 1 m. tous les 4 rgs,

**XL :** 19 x 1 m. tous les 6 rgs,

**XXL :** 4 x 1 m. tous les 8 rgs, 15 x 1 m. tous les 6 rgs,

**mais entre-temps, pour les emmanchures à 30-31-31-32-33 cm (82-84-84-86-90 rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanchures (voir croquis) et continuer le point de blé.**

Après la dernière augmentation, on obtient 145-155-163-175-187 m.

**Épaules et encolure :**

A 48-50-52-54-56 cm (128-134-138-144-150 rgs) de hauteur totale, **pour les épaules** rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

**S :** 5 x 4 m., 6 x 5 m.,

**M :** 1 x 4 m., 10 x 5 m.,

**L :** 9 x 5 m., 2 x 6 m.,

**XL :** 4 x 5 m., 7 x 6 m.,

**XXL :** 10 x 6 m., 1 x 7 m.,

**mais entre-temps, pour l'encolure** rabattre les 33-35-37-39-41 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 1 x 3 m., 1 x 2 m., 1 x 1 m.

**DEVANT :**

Monter 107-117-125-137-149 m. aig. n° 4. Tricoter 8 cm (24 rgs) côtes 1/1 en commençant par 1 m. envers.

Continuer point de blé aig. n° 4,5 :

- **pour le biais des côtés, à 10,5 cm (30 rgs) de hauteur totale, augmenter comme au dos,**

- **pour les emmanchures, à 30-31-31-32-33 cm (82-84-84-86-90 rgs) de hauteur totale, marquer comme au dos et continuer le point de blé.**

- **pour l'encolure, à 33-35-37-39-41 cm (90-96-100-106-112 rgs) de hauteur totale, rabattre les 7 m. centrales, continuer chaque côté séparément en diminuant côté encolure à 1 m. du bord :**

**S :** 9 x 1 m. tous les 2 rgs, \* 1 x 1 m. tous les 4 rgs, 1 x 1 m. tous les 2 rgs \*, tricoter 5 fois de \* à \*,

**M :** 12 x 1 m. tous les 2 rgs, \* 1 x 1 m. tous les 4 rgs, 1 x 1 m. tous les 2 rgs \*, tricoter 4 fois de \* à \*,

**L :** 15 x 1 m. tous les 2 rgs, \* 1 x 1 m. tous les 4 rgs, 1 x 1 m. tous les 2 rgs \*, tricoter 3 fois de \* à \*,

**XL :** 20 x 1 m. tous les 2 rgs, 2 x 1 m. tous les 4 rgs,

**XXL :** 23 x 1 m. tous les 2 rgs,

- **pour les épaules, à 48-50-52-54-56 cm (128-134-138-144-150 rgs) de hauteur totale, rabattre comme au dos.**

**Pour diminuer 1 m. à 1 m. du bord :**

- **à la fin du rg côté encolure :** tricoter le rg et lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche, selon le point tricoter 1 surjet simple ou 2 m. ensemble envers et terminer le rg.

- **au début du rg côté encolure :** tricoter 1 m., puis selon le point 2 m. ensemble endroit ou 2 m. ensemble envers et continuer le rg.

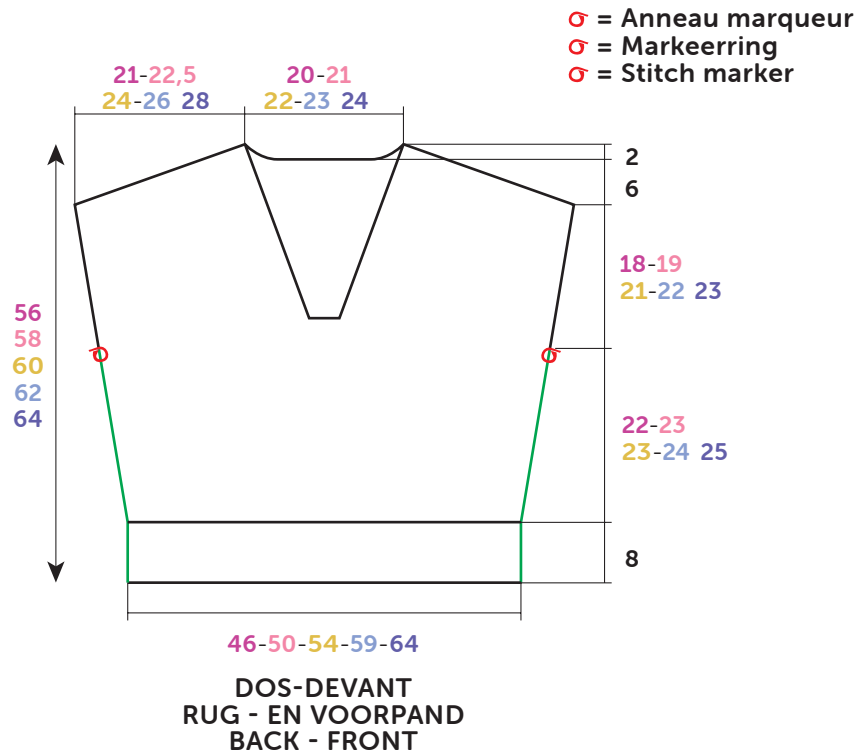
**COL :**

Monter 109-111-113-115-117 m. aig. n° 4. Tricoter côtes 1/1 en commençant et terminant par 2 m. endroit.

A 14 cm de haut, rabattre les 37-39-41-43-45 m. centrales **pour l'encolure dos**, puis continuer chaque côté séparément.

A 24 cm de hauteur totale, diminuer côté intérieur à 1 m. du bord 4 x 1 m. tous les 6 rgs, 13 x 1 m. tous les 2 rgs.

Après la dernière diminution, tricoter 1 rg sur les 19 m. restantes et les laisser en attente.



Croquis, mesures en cm / Tekening, maten in cm / Diagram, measured in cm

## FINITIONS :

Assembler les épaules.

Coudre le col au bord de l'encolure. Superposer le côté droit sur le côté gauche et coudre les petits côtés à points arrière le long des 7 m. rabattues de l'encolure.

Faire les coutures des côtés du pull (= traits **verts** sur le croquis).



## Top met sjaalkraag

### Gebruikte steken

**BOORDSTEEK 1/1**, nld. nr. 4.

**DUBBELE GERSTEKORREL**, nld. nr. 4,5.

### Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)).

Een vierkant van 10 cm in dubbele gerstekorrel = 23 st. en 26 nld.

### Uitvoering

#### RUGPAND :

**107-117-125-137-149** st. met nld. nr. 4 opzetten, **8** cm (**24** nld.) boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen met 1 st. averecht.

Met nld. nr. 4,5 verder breien in dubbele gerstekorrel.

#### Schuine zijanten en armsgaten :

**Voor de schuine zijanten** op **10,5** cm (**30** nld.) totale hoogte aan beide kanten op 1 st. uit de kant meerderen voor :

**S** : 11 x 1 st. elke 6e nld., 8 x 1 st. elke 4e nld.,

**M** : 14 x 1 st. elke 6e nld., 5 x 1 st. elke 4e nld.,

**L** : 16 x 1 st. elke 6e nld., 3 x 1 st. elke 4e nld.,

**XL** : 19 x 1 st. elke 6e nld.,

**XXL** : 4 x 1 st. elke 8e nld., 15 x 1 st. elke 6e nld.,

**maar ondertussen, voor de armsgaten** op **30-31-31-32-33** cm (**82-84-84-86-90** nld.) totale hoogte een markeerring op de eerste en de laatste st. plaatsen (zie tekening) om het begin van de armsgaten aan te geven en verder breien in dubbele gerstekorrel.

Na de laatste meerdering krijg je **145-155-163-175-187** st.

#### Schouders en hals :

Op **48-50-52-54-56** cm (**128-134-138-144-150** nld.) totale hoogte **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

**S** : 5 x 4 st., 6 x 5 st.,

**M** : 1 x 4 st., 10 x 5 st.,

**L** : 9 x 5 st., 2 x 6 st.,

**XL** : 4 x 5 st., 7 x 6 st.,

**XXL** : 10 x 6 st., 1 x 7 st.,

**maar ondertussen, voor de hals** de middelste **33-35-37-39-41** st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant elke 2e nld. 1 x 3 st., 1 x 2 st., 1 x 1 st. afkanten.

#### VOORPAND :

**107-117-125-137-149** st. met nld. nr. 4 opzetten, **8** cm (**24** nld.) boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen met 1 st. averecht.

Met nld. nr. 4,5 verder breien in dubbele gerstekorrel :

- **voor de schuine zijkant** op **10,5** cm (**30** nld.) totale hoogte meerderen als voor het rugpand,

- **voor de armsgaten** op **30-31-31-32-33** cm (**82-84-84-86-90** nld.) totale hoogte merken als voor het rugpand en verder breien in dubbele gerstekorrel.

- **voor de hals** op **33-35-37-39-41** cm (**90-96-100-106-112** nld.) totale hoogte de middelste **7** st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant op 1 st. uit de kant minderen voor :

**S** : 9 x 1 st. elke 2e nld., \* 1 x 1 st. elke 4e nld., 1 x 1 st. elke 2e nld. \*, 5 keer breien van \* tot \*,

**M** : 12 x 1 st. elke 2e nld., \* 1 x 1 st. elke 4e nld., 1 x 1 st. elke 2e nld. \*, 4 keer breien van \* tot \*,

**L** : 15 x 1 st. elke 2e nld., \* 1 x 1 st. elke 4e nld., 1 x 1 st. elke 2e

nld. \*, 3 keer breien van \* tot \*

**XL** : 20 x 1 st. elke 2e nld., 2 x 1 st. elke 4e nld.,

**XXL** : 23 x 1 st. elke 2e nld.,

- **voor de schouders** op **48-50-52-54-56** cm (**128-134-138-144-150** nld.) totale hoogte afkanten als voor het rugpand.

**Voor het minderen van 1 st. op 1 st. uit de kant :**

- **aan het eind van de nld. aan de halskant** : de nld. breien en als er nog 3 st. over zijn aan het eind van de nld., dan alnaargelang de steek 1 overhaling of 2 st. samen averecht breien en de nld. uitbreien.

- **aan het begin van de nld. aan de halskant** : 1 st. breien, dan alnaargelang de steek 2 st. samen recht of 2 st. samen averecht breien en de nld. verder breien.

**KRAAG :**

**109-111-113-115-117** st. met nld. nr. 4 opzetten, boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen en eindigen met 2 st. recht.

Op **14** cm hoogte de middelste **37-39-41-43-45** st. afkanten **voor de hals van het rugpand**, dan elke kant apart verder breien.

Op **24** cm totale hoogte aan de middenkant op 1 st. uit de kant 4 x 1 st. elke 6e nld., 13 x 1 st. elke 2e nld. minderen.

Na de laatste mindering **1** nld. breien over de overige **19** st. en ze dan laten wachten.

**AFWERKING :**

De schouders aan elkaar naaien.

De kraag langs de hals naaien. De rechterkant op de linkerkant plaatsen en de smalle kantjes met de stiksteek langs de afgekante 7 st. van de hals naaien.

De zijnaden van de top aan elkaar naaien (= **groene** lijnen op de tekening).

 ENGLISH

## *Sleeveless top with shawl collar*

### *Stitches used*

**1/1 RIB**, using 4.0 mm needles.

**CORN STITCH (CORN ST)**, using 4.5 mm needles.

### *Tension/Gauge*

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on [bergeredefrance.com/](http://bergeredefrance.com/) advices).

23 sts and 26 rows in Corn st = 10 cm (4 in) square.

### *To make*

**BACK:**

Cast on **107-117-125-137-149** sts using 4.0 mm needles. Work **8** cm (**3¼** in) [**24** rows] in 1/1 Rib starting with p 1.

Cont in Corn st using 4.5 mm needles.

**Side slants and armholes:**

**For the side slant**, when work measures **10.5** cm (**4¼** in) [**30** rows] total, inc at each end, 1 st in from edge:

**S**: 11 times 1 st every 6th row, 8 times 1 st every 4th row,

**M**: 14 times 1 st every 6th row, 5 times 1 st every 4th row,

**L**: 16 times 1 st every 6th row, 3 times 1 st every 4th row,

**XL**: 19 times 1 st every 6th row,

**XXL**: 4 times 1 st every 8th row, 15 times 1 st every 6th row,

**but meanwhile, for the armholes** when work measures **30-31-31-32-33** cm (**11¾-12¼-12¼-12½-13** in) [**82-84-84-86-90** rows] total, slip a marker in the first and last st to locate the beg of armholes (see diagram) and cont in Corn st. After the last inc, you have **145-155-163-175-187** sts.

Work as set until work measures **48-50-52-54-56** cm (**19-19¾-20½-21¼-22** in) [**128-134-138-144-150** rows] total.

**Shoulders and neck:**

**For the shoulders** cast off at the beg of every row:

**S**: 10 times 4 sts, 12 times 5 sts,

**M**: twice 4 sts, 20 times 5 sts,

**L**: 18 times 5 sts, 4 times 6 sts,

**XL**: 8 times 5 sts, 14 times 6 sts,

**XXL**: 20 times 6 sts, twice 7 sts,

**but meanwhile, for neck** cast off the **33-35-37-39-41** center sts, cont each side separately and cast off on neck side every 2nd row once 3 sts, once 2 sts, once 1 st.

**FRONT:**

Cast on **107-117-125-137-149** sts using 4.0 mm needles. Work **8** cm (**3¼** in) [**24** rows] in 1/1 Rib starting with p 1.

Continue in Corn st using 4.5 mm needles:

- **for the side slant**, when work measures **10.5** cm (**4¼** in) [**30** rows] total, inc as for back,

- **for the armholes**, when work measures **30-31-31-32-33** cm (**11¾-12¼-12¼-12½-13** in) [**82-84-84-86-90** rows] total, place markers as for back and cont in Corn st.

- **for neck**, when work measures **33-35-37-39-41** cm (**13-13¾-14½-15¼-16¼** in) [**90-96-100-106-112** rows] total, cast off the **7** center sts, cont each side separately and cast off on neck side, 1 st in from edge:

**S**: 9 times 1 st every 2nd row, \* once 1 st every 4th row, once 1 st every 2nd row \*, work 5 times total from \* to \*,

**M**: 12 times 1 st every 2nd row, \* once 1 st every 4th row, once 1 st every 2nd row \*, work 4 times total from \* to \*,

**L**: 15 times 1 st every 2nd row, \* once 1 st every 4th row, once 1 st every 2nd row \*, work 3 times total from \* to \*,

**XL**: 20 times 1 st every 2nd row, twice 1 st every 4th row,

**XXL**: 23 times 1 st every 2nd row,

- **for the shoulders**, when work measures **48-50-52-54-56** cm (**19-19¾-20½-21¼-22** in) [**128-134-138-144-150** rows] total, cast off as for back.

**To decrease 1 st, 1 st in from edge:**

- **at the end of row on neck side**: work row until 3 sts rem on LH needle, then following the stitch pattern work either (sl 1, k1, pss0) or p2 tog and work row to end.

- **at the beg of row on neck side**: work 1 st, then following the stitch pattern work either k2 tog or p2 tog and cont row.

**COLLAR:**

Cast on **109-111-113-115-117** sts using 4.0 mm needles. Work in 1/1 Rib starting and ending with k 2, until work measures **14** cm (**5½** in) total.

Cast off the **37-39-41-43-45** center sts **for back neck**, then cont each side separately until work measures **24** cm (**9½** in) total.

Then dec on inside edge, 1 st in from edge 4 times 1 st every 6th row, 13 times 1 st every 2nd row.

After the last decrease, work **1** row on the **19** rem sts and leave them on hold.

**FINISHING:**

Join shoulder seams.

Sew the collar to edge of neck. Place the right side over the left side and sew in backstitch along the 7 cast off sts of neck.

Sew side seams of sweater (= **green** lines on diagram).

Secure and weave in ends.